



الجمهورية اللبنانية  
وزارة الزراعة  
مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية

قرار رقم 149

يتعلق بقبول العرض الفانز

إن رئيس مجلس الإدارة - المدير العام لمصلحة الأبحاث العلمية الزراعية  
بناء على المرسوم رقم 7408 تاريخ 12/2/2002 (تعيين مدير عام المصلحة)،  
بناء على القانون الصادر بالمرسوم رقم 16766 تاريخ 7 آب 1957 (قانون إنشاء المصلحة)،  
بناء على المرسوم رقم 4517 تاريخ 13/12/1972 (النظام العام للمؤسسات العامة) لاسيما المادة  
23 منه،  
بناء على القانون 244/2021 تاريخ 29/07/2021 ( قانون الشراء العام ) لاسيما المواد 26-29-  
33- منه ،  
بناء على قرار مجلس الإدارة رقم 3 تاريخ 23/1/2023 (الموافقة على إجراء عقد إتفاق رضائي  
لتلزم شراء مواد علفية لزوم تغذية المواشي في محطة تربل التابعة للمصلحة)،  
بناء على كتاب رئيس هيئة الشراء العام رقم 40/هـ ش ع/٢٢ تاريخ 11/1/2023 ( الموافقة على  
إجراء عقد الإتفاق الرضائي المذكور وعلى مسؤولية الجهة الشارية)،  
بناء على قرار مجلس إدارة المصلحة رقم 12 تاريخ 13/3/2023 (الموافقة على إسناد التلزم  
بطريقة الاتفاق الرضائي الى شركة الفاكو ترايد )،  
وحيث أن مهلة الشهر المذكورة في المادة 23 من النظام العام للمؤسسات العامة إنقضت دون أن  
تتبلغ المصلحة أي رد بشأن قرار مجلس الإدارة رقم 12 تاريخ 13/3/2023 ،  
حيث أن مجلس إدارة المصلحة قد وافق بجلسته المنعقدة بتاريخ 8/6/2023 بموجب قراره رقم  
16 على إعتبار قراره رقم 12 تاريخ 13/3/2023 مصدق حكماً،  
يقرر ما يأتي:

المادة الأولى : يقبل العرض الفانز المقدم من شركة الفاكو ترايد الكائنة في منطقة "تربل - البقاع  
الطريق العام" لتأمين شراء مواد علفية لزوم تغذية المواشي في محطة تربل  
بقيمة /\$3.700 فقط ثلاثة آلاف وسبعمئة دولار اميركي لا غير .

7

هيئة الشراء

المادة الثانية : لا تطبق مدة التجميد على هذا العقد بحسب البند 3 من المادة 24 من القانون 244/2021.

المادة الثالثة : يوقع الملتزم العقد خلال مهلة 15 يوما من تاريخ النشر وتبليغه هذا القرار وفقاً للأصول.

المادة الرابعة : يوقع مدير عام المصلحة العقد خلال مهلة 15 يوما من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم (شركة الفاكو ترايد).

المادة الخامسة : يبدأ نفاذ هذا العقد عندما يوقع الملتزم (شركة الفاكو ترايد) ومدير عام المصلحة عليه.

المادة الخامسة : ينشر هذا القرار ويبلغ حسب الأصول.

19 JUN 2023



نسخة تبلغ الي:

- هيئة الشراء العام
- المراقب المالي
- المحتسب
- مراقب عقد النفقات
- المحفوظات
- سجل الشراء



الجمهورية اللبنانية  
وزارة الزراعة  
مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية

مشروع عقد إتفاق رضائي

لتلزم شراء مواد علفية لزوم تغذية المواشي في محطة تربل التابعة للمصلحة

الفريق الأول: مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية ممثلة بشخص رئيس مجلس الإدارة - المدير العام  
د. ميشال أنطوان أفرام .

الفريق الثاني: شركة الفاكو ترايد ش.م.ل. الممثلة بالسيد فادي خوري المحترم .

عملاً بأحكام الفقرة ٢ من المادة ٤٦ والفقرة ٢ من المادة ٦٢ من قانون الشراء العام رقم ٢٤٤  
تاريخ ٢٠٢١/٧/٢٩،

واستناداً إلى قرار مجلس إدارة رقم ٦ تاريخ ٢٠٢٣/١/٢٣،

واستناداً إلى كتاب رئيس هيئة الشراء العام رقم ٤٠ /هـ.ش.ع. ٢٠٢٢/ بتاريخ ٢٠٢٣/١/١١

تم الاتفاق بين الفريقين على ما يلي :

المادة الأولى: تقدم العارض شركة الفاكو ترايد بعرض قيمته \$/3.780 فقط ثلاثة آلاف  
وسبعماية وثمانون دولار أميركي لا غير وبعد التفاوض مع ممثل الشركة تم تخفيض  
القيمة إلى \$/3.700 فقط ثلاثة آلاف وسبعماية دولار أميركي لا غير.

المادة الثانية: يتعهد الفريق الثاني الالتزام بأحكام إشعار الإتفاق الرضائي المرفق ربطاً لتقديم  
١٢ طن من العلف المركب لزوم تغذية المواشي في محطة تربل التابعة للمصلحة

الرقم الصادر 1 لجهة كمية المواد المطلوبة ومواصفاتها الفنية ومكان التسليم وكذلك تقديم كافة المستندات المحددة فيه و تعتبر هذه المستندات جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد، ويتعهد بتسليم المواد العلفية المذكورة في المكان المحدد للتسليم بناء على طلب الإدارة خلال مهلة لا تتجاوز أسبوع من تاريخ نفاذ العقد أي تصديقه من المراجع المختصة.

المادة الثالثة: يدفع الفريق الثاني ضمان حسن التنفيذ بقيمة ١٠% من قيمة الالتزام نقداً بالدولار الأمريكي خلال مهلة لا تتجاوز خمسة عشرة يوماً من تاريخ تبليغه تصديق هذا العقد.

المادة الرابعة: يدفع الفريق الأول للفريق الثاني قيمة الكميات المستلمة المثبتة نقداً بالدولار الأمريكي وفقاً للأصول بموجب محضر استلام من قبل لجنة الاستلام الخاصة بهذا الشراء وذلك استناداً إلى أحكام المادة الخامسة من قانون الشراء العام.

المادة الخامسة: يسند التلزم من قبل الفريق الأول الى الفريق الثاني شركة الفاكو ترايد وذلك بعد موافقة وتصديق المراجع المختصة وفقاً للأصول.

26 JUN 2023 تل عمارة في

الفريق الأول

رئيس مجلس الإدارة – المدير العام



د. ميشال أنطوان افرام

الفريق الثاني

شركة الفاكو ترايد

السيد فادي خوري



**ALFA** co.  
TRADE

Capital fully paid: 30000000 LBP  
C.R.N: 4001240  
I.V.A. N°: 1695954-801